

Catalogue no.31-001-XIB



N°31-001-XIB au catalogue

Monthly Survey of Manufacturing



June 2002

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juin 2002



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Monthly Survey of Manufacturing Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1-866-873-8789).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 31-001-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$147.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$246.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

• And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, Division de la fabrication, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-873-8789).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 31-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 147 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 49 \$ CA l'exemplaire et de 246 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

• En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Monthly Survey of Manufacturing Section

Monthly Survey of Manufacturing

June 2002

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juin 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 2002

Catalogue no. 31-001-XIB, Vol. 56, no. 6

Frequency: Monthly

ISSN 1496-2306

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2002

N° 31-001-XIB au catalogue, vol. 56, n° 6

Périodicité : mensuelle

ISSN 1496-2306

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period.
- .. not available for a specific reference period.
- ... not applicable.
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*.

NOTICE TO USERS

Estimates in this publication are subject to revision to accommodate newly received information. It is advisable to always use data from the most recent issue.

In the following tables, some components may not add exactly to the total, because of rounding.

For a more complete description of concepts and methods, please refer to the Concepts, definitions and methods page on Statistics Canada's Website (www.statcan.ca), or consult the February 2001 issue.

A NOTE ON CANSIM

The data published in Monthly Survey of Manufacturing (Tables 304-0014 and 304-0015) (Catalogue No. 31-001-XIB) are also available in machine-readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this Publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, KIA OT6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- Marcelle Dion, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- Daniela Ravindra, Chief, Monthly Survey of Manufacturing
- Claude Bilodeau, Economist, is the author of this publication.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence.
- .. indisponible pour une période de référence précise.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*.

AVIS AUX UTILISATEURS

Prière de toujours consulter les numéros de la plus récente publication puisque les estimations qu'elle renferme sont sujettes à révision pour tenir compte des nouveaux renseignements reçus.

Dans les tableaux qui suivent, quelques composantes peuvent ne pas correspondre exactement au total du fait de l'arrondissement.

Pour une description plus détaillée des concepts et méthodes, veuillez consulter la page Concepts, définitions et méthodes, sous le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), ou veuillez vous référer au numéro de février 2001.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (tableaux 304-0014 et 304-0015) (no 31-001-XIB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division de marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario KIA OT6 (613) 951-8200.

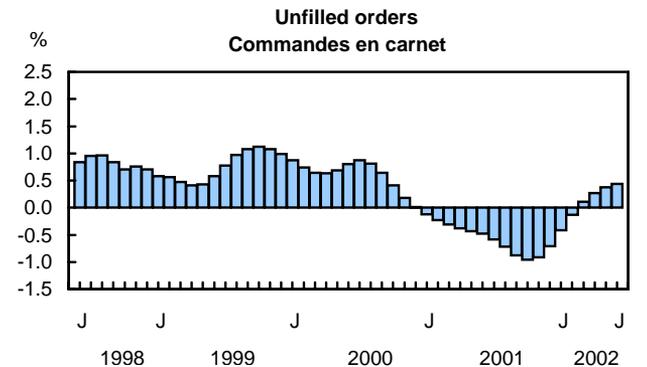
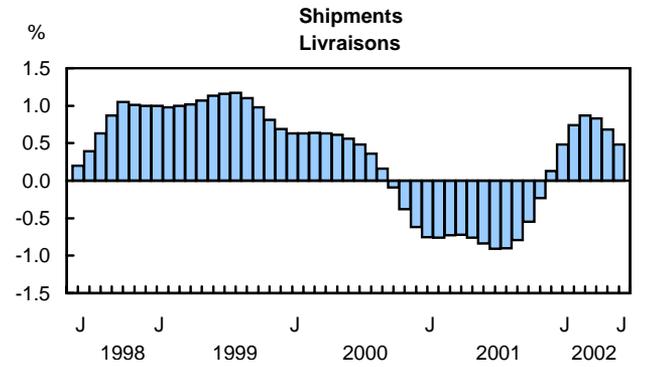
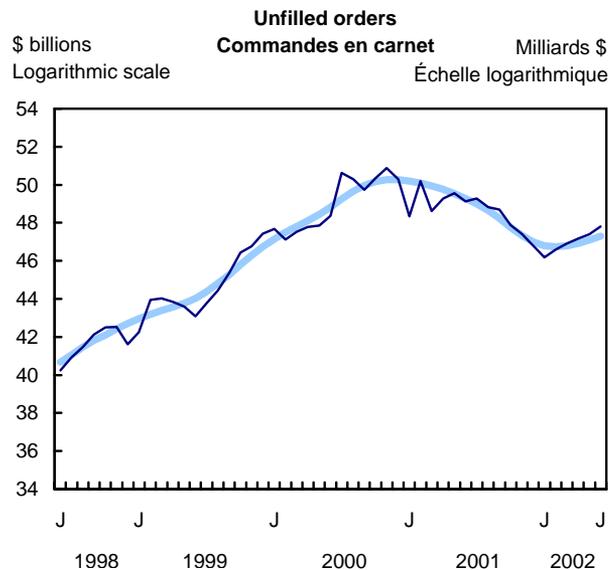
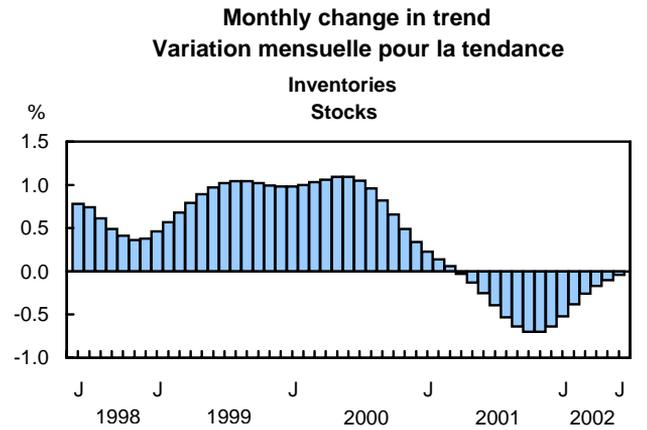
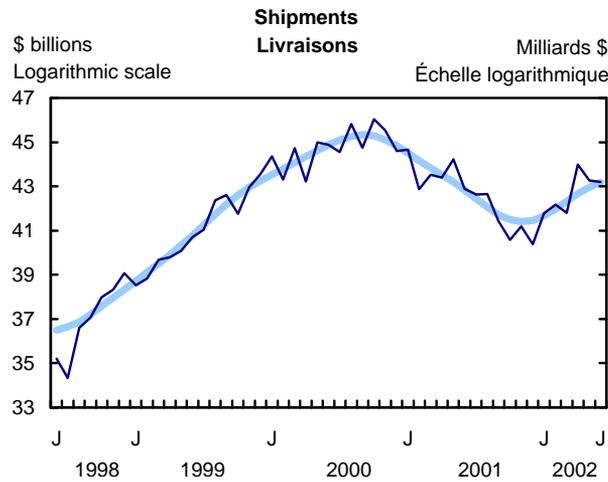
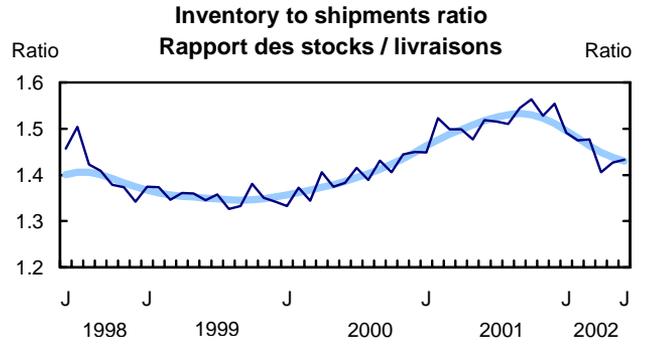
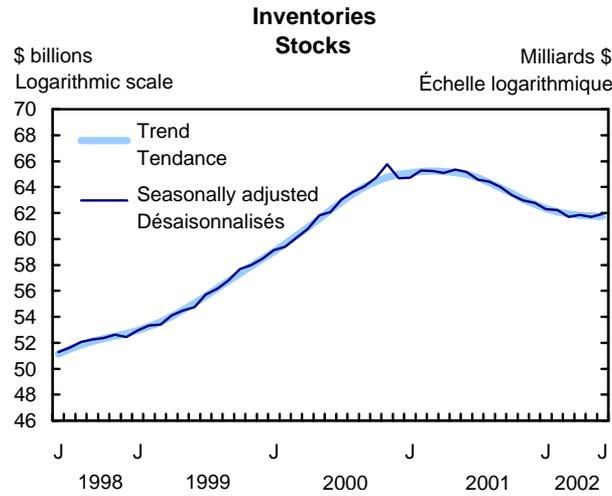
Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Marcelle Dion, directrice, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- Daniela Ravindra, Chef, Enquête mensuelle sur les industries manufacturières
- Claude Bilodeau, économiste, est l'auteur.

TABLE OF CONTENTS	PAGE	TABLE DES MATIÈRES	PAGE
Figure 1	iv	Figure 1	iv
Highlights	v	Faits saillants	v
Statistical Tables		Tableaux statistiques	
1. All Manufacturing Industries	2	1. Toutes les industries manufacturières	2
2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries	2	2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires	2
3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries	2	3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires	2
4. Shipments by Major Group and Selected Industries	4	4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries	4
5. Inventories by Major Group and Selected Industries	6	5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries	6
6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries	8	6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries	8
7. New Orders by Selected Major Group and Industries	8	7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries	8
8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted	10	8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés	10
9. Inventories by stage of Fabrication and Inventories not Owned	16	9. Stocks par stage de fabrication et stocks non détenus	16
10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted	17	10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés	17
Footnotes	21	Notes	21
Definitions:		Définitions:	
Non-durable goods - Groups 311, 312, 313, 314, 315, 316, 322, 323, 324, 325 and 326		Biens non -durables - groupes 311, 312, 313, 314, 315, 316, 322, 323, 324, 325 et 326	
Durable goods - Groups 321, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 and 339		Biens durables - groupes 321, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337 et 339	

Figure 1

Manufacturer's Inventories, Shipments and Unfilled Orders, Seasonally Adjusted, June 2002
Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisés, juin 2002



Highlights

June 2002

Manufacturers maintained their pace in June. Their shipments registered a slight 0.1% decline to \$43.2 billion. This decline can be mostly attributed to the wood industry, which was affected by the re-instatement of US softwood lumber duties. Excluding this industry, total manufacturing shipments rose 0.4%. Despite the slight drop in June, the manufacturing sector maintained a high level of activity, continuing the upward trend that began at the end of 2001. In the first six months of 2002, shipments rose 3.0% compared with the last six months of 2001.

According to the results of July's Quarterly Business Conditions Survey, 91% of manufacturers expected little variation or an increase in production during the following three months. The Canadian situation is different from that in the United States, where the manufacturing sector has been on a downward trend that began in mid-2001.

According to July's Labour Force Survey, employment in manufacturing has increased by 128,000 since the start of 2002, accounting for more than one-third of overall employment growth.

In June, 12 of the 21 major groups, representing 49.6% of the total, declared a drop in shipments. New Brunswick, Ontario, Manitoba, British Columbia and the territories reported lower shipments than in May.

Inventories rose 0.3% in June to \$61.9 billion, after dropping 0.2% in May. This is the second increase in the past 13 months. Manufacturers' inventories had been declining since the economic slowdown of 2001; they had peaked at \$65.8 billion in November 2000.

Note to readers

In addition to current-month estimates, data for the previous three months are regularly revised. Factors influencing revisions include late receipt of company data, incorrect information reported earlier, replacement of estimates with actual figures (once available), and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data.

Unfilled orders are a stock of orders that will contribute to future shipments assuming that the orders are not cancelled.

Faits saillants

Juin 2002

En juin, les fabricants ont maintenu le rythme. Leurs livraisons ont connu une légère diminution de 0,1 % pour s'établir à 43,2 milliards de dollars. Cette baisse serait principalement attribuable au secteur du bois qui a été touché par le rétablissement des droits imposés par les États-Unis sur le bois de résineux. Si l'on exclut ce secteur, le total des livraisons manufacturières a augmenté de 0,4 %. En dépit de la légère baisse observée en juin, le secteur de la fabrication maintient ses activités à un niveau élevé, poursuivant la tendance à la hausse amorcée à la fin de 2001. Au cours des six premiers mois de 2002, les livraisons ont augmenté de 3,0 % par rapport aux six derniers mois de 2001.

D'après les résultats de l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires de juillet, 91 % des fabricants prévoyaient peu de variation ou une hausse de leur niveau de production au cours des trois mois à venir. Le contexte canadien présente un scénario différent de celui des États-Unis, où le secteur de la fabrication continue d'afficher une tendance à la baisse observée depuis le milieu de 2001.

Selon l'Enquête sur la population active de juillet, l'emploi dans le secteur de la fabrication s'est accru de 128 000 depuis le début de 2002, ce qui représente plus du tiers de la hausse globale de l'emploi.

En juin, 12 des 21 grands groupes, représentant 49,6 % du total, ont enregistré une baisse de leurs livraisons. Le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Manitoba, la Colombie-Britannique et les territoires ont déclaré une diminution de leurs livraisons comparativement à mai.

Le niveau des stocks a augmenté de 0,3 % en juin pour s'établir à 61,9 milliards de dollars, à la suite du fléchissement de 0,2 % affiché en mai. Il s'agit de la deuxième hausse en 13 mois. Les stocks des fabricants étaient en baisse depuis le ralentissement observé en 2001, le niveau le plus élevé (65,8 milliards de dollars) ayant été enregistré en novembre 2000.

Note aux lecteurs

Outre les estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par des chiffres absolus (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

New orders are those received whether shipped in the current month or not. They are measured as the sum of shipments for the current month plus the change in unfilled orders. Some people interpret new orders as orders that will lead to future demand. This is inappropriate since the "new orders" variable includes orders that have already been shipped. Readers should take note that the month-to-month change in new orders may be volatile. This will happen particularly if the previous month's change in unfilled orders is large in relation to the current month's change.

Not all orders will be translated into Canadian factory shipments because portions of large contracts can be subcontracted out to manufacturers in other countries.

Unfilled orders rose 0.8% in June, their fifth consecutive increase, reaching \$47.8 billion. New orders edged up 0.2% in June to \$43.6 billion.

Total shipments down because of the wood industry

Manufacturers in the wood industry saw their shipments decline in June, after reaching relatively high levels of output in April and May. Shipments dropped 7.8% to \$2.3 billion in June, following the re-instatement of US softwood lumber duties on May 21. Prices in the wood industry also declined in June (-3.5%). Shipments in the United States showed similar movements, but were less pronounced. In fact, US shipments of wood products declined 0.6% to US\$7.3 billion in June. The petroleum and coal products industry also saw its shipments decline in June (-3.2%), reaching \$2.6 billion. This decrease is explained by a 1.1% drop in prices, combined with temporary halts in production. Computer and electronic products were down 3.9%.

These declines were partly offset by advances in the aerospace products and parts industry (+22.6%) and the motor vehicle industry (+1.1%), which has been holding steady after taking a breather in May, maintaining levels that are among the highest in the last 19 months.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Il ne s'agit pas de la bonne façon de faire, car les variables concernant les «nouvelles commandes» incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation pour le mois précédent en ce qui concerne les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.

Les commandes en carnet ont crû de 0,8 % en juin pour s'établir à 47,8 milliards de dollars. Il s'agit d'une cinquième hausse consécutive. Parallèlement, les nouvelles commandes ont légèrement augmenté de 0,2 % en juin pour s'établir à 43,6 milliards de dollars.

Le secteur du bois fait diminuer le total des livraisons

Les fabricants du secteur du bois ont enregistré un recul de leurs livraisons en juin, après avoir atteint des niveaux de production assez élevés en avril et en mai. Leurs livraisons ont diminué de 7,8 % pour s'établir à 2,3 milliards de dollars en juin, à la suite du rétablissement, le 21 mai, des droits imposés par les États-Unis sur le bois de résineux. Les prix pour le secteur du bois ont également fléchi de 3,5 % en juin. Les mêmes mouvements pour les livraisons ont été observés aux États-Unis mais avec une amplitude moins prononcée. En effet, leurs livraisons de produits du bois ont diminué de 0,6 % pour s'établir à 7,3 milliards de dollars américains en juin. Le secteur des produits du pétrole et du charbon a également vu ses livraisons diminuer de 3,2 % pour atteindre 2,6 milliards de dollars. Une baisse des prix de 1,1 % conjuguée à des arrêts temporaires de production expliquent ce recul. Quant aux produits informatiques et électroniques, ceux-ci ont connu une baisse de 3,9 %.

Le recul observé dans les secteurs précités a été partiellement neutralisé par des progressions dans le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces (+22,6 %) et dans le secteur des véhicules automobiles (+1,1 %). Ce dernier secteur a gardé le rythme après avoir repris son souffle en mai, ayant maintenu les niveaux observés parmi les plus élevés des 19 derniers mois.

Manufacturers' inventories are up but still under control

After slipping 0.2% in May, inventories rose 0.3% in June to \$61.9 billion, their second increase in 13 months. Goods-in-process inventories rose 1.9% in June to \$15.9 billion, their highest level in 2002. This gain was offset by a drop in finished-product inventories, which fell 0.3%, and a 0.1% drop in raw material inventories. Finished-product inventories, at \$19 billion, were at their lowest level in 23 months. They peaked at \$20.2 billion in June 2001 and have been gradually declining ever since, now 5.0% below that peak. The trend for finished products has been unchanged for the past five months at -0.3.

In July's Quarterly Business Conditions Survey, manufacturers stated that inventories were still under control. This was reflected in the second quarter with a drop of 0.4% from the first quarter, when inventories were down 1.5% from the fourth quarter of 2001.

Inventories of aerospace products and parts rose 2.8% in June to \$7.9 billion, the highest level in 2002 and the first significant increase in nearly a year. Wood product inventories were also up, rising 1.6% to \$4.5 billion. After boosting the production of softwood lumber to take advantage of the temporary expiration of US duties on that product, inventories have started to rise following the decrease in shipments that accompanied the reinstatement of the duties.

The chemical products industry reported the largest decline in its inventories since the start of 2002, almost entirely wiping out May's increase (+2.1%). These inventories fell 2.0% in June to \$5.1 billion; the main cause was a decline in raw materials. The paper industry also reported a decrease in its inventories in June (-1.2%) to \$3.5 billion. Lastly, the machinery industry reported a fifth straight decline in its inventories to \$4.6 billion. Raw materials and goods in process were responsible for this decline.

The United States presented rather different results with respect to inventory control. The strong drop in inventories that began in July 2001 continued in June 2002, despite the variations seen from November 2001 to March 2002.

Les stocks des fabricants augmentent mais demeurent sous contrôle

En juin, les stocks se sont accrus de 0,3 % pour se fixer à 61,9 milliards de dollars, à la suite d'une diminution de 0,2 % enregistrée en mai. Il s'agit de la deuxième hausse en 13 mois. Parallèlement, les stocks de biens en cours de fabrication ont augmenté de 1,9 % pour s'établir à 15,9 milliards de dollars, soit le niveau le plus élevé observé en 2002. Ce gain a été atténué par une baisse de 0,3 % des stocks de produits finis et de 0,1 % des stocks de matières premières. Les stocks de produits finis ont connu leur niveau le plus bas depuis 23 mois, s'établissant à 19 milliards de dollars. Ils ont atteint un sommet de 20,2 milliards de dollars en juin 2001 et ils ont diminué graduellement depuis ce temps pour se fixer à 5,0 % sous ce niveau. La tendance pour les produits finis est demeurée inchangée au cours des cinq derniers mois, se situant à -0,3.

Dans l'Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires réalisée en juillet, les fabricants ont indiqué que les stocks étaient toujours sous contrôle. Le deuxième trimestre de 2002 en témoigne, ayant affiché un repli de 0,4 % par rapport au premier trimestre, qui a été en baisse de 1,5 % par rapport au quatrième trimestre de 2001.

Les stocks de produits aérospatiaux et leurs pièces ont augmenté de 2,8 % en juin pour se chiffrer à 7,9 milliards de dollars. Il s'agit du niveau le plus élevé observé en 2002 ainsi que de la première augmentation significative en près d'un an. Par ailleurs, les stocks des produits du bois étaient également en hausse de 1,6 % pour s'établir à 4,5 milliards de dollars. Après avoir augmenté la production de bois d'oeuvre de résineux pour profiter de la période où les droits imposés par les États-Unis avaient été suspendus temporairement, les stocks ont recommencé à s'accroître à la suite de la baisse des livraisons qui a suivi le retour des droits compensateurs.

Le secteur des produits chimiques a déclaré la plus importante baisse de ses stocks depuis le début de 2002, annulant presque entièrement la hausse observée en mai (+2,1 %). Ceux-ci ont diminué de 2,0 % en juin pour atteindre 5,1 milliards de dollars. La baisse dans les matières premières en est la principale source. Le secteur du papier a également affiché un fléchissement de ses stocks en juin (-1,2 %), qui ont atteint 3,5 milliards de dollars. Finalement, le secteur des machines a présenté une cinquième baisse consécutive des stocks depuis le début de 2002 pour s'établir à 4,6 milliards de dollars. Les matières premières et les produits en cours de fabrication sont à l'origine de cette baisse.

Les États-Unis présentent des résultats assez divergents en ce qui a trait au contrôle de leurs stocks. En juin 2002, la forte baisse des stocks qui a débuté en juillet 2001 se poursuit malgré les variations observées de novembre 2001 à mars 2002.

With June's slight decline in shipments and the modest increase in inventories, the inventory-to-shipment ratio was unchanged in June at 1.43. Despite the advance in May, the inventory-to-shipment ratio is well below the level of 1.56 reached in October 2001, a nine-year high. The trend, which stabilized in the fall of 2001, has resumed its descent in 2002, reaching 1.43 in June.

In June, the finished-product inventory-to-shipment ratio remained unchanged at 0.44 for a third straight month, its lowest level in 15 months. Both shipments and finished-product inventories declined in June, which explains why the ratio was stable this month. The ratio is a key measure of the time that would be required in order to exhaust finished-product inventories if shipments were to remain at their current level. The trend continued to fall, reaching 0.44 in June.

Unfilled orders up for a fifth straight month

Unfilled orders rose 0.8% in June, a fifth consecutive increase, reaching \$47.8 billion. This increase added to a longer series of monthly increases in unfilled orders extending back to the start of 2000. Computer and electronic products (+7.1%) and metal products manufacturing (+1.2%) were the industries that contributed the most to June's increase in unfilled orders. The trend continued to advance, showing positive signs since March.

Following the drop in May, new orders rose a modest 0.2% in June to \$43.6 billion. The 1.6% drop in May followed a good start for the year and a very strong April (+5.0%). The main industries were aerospace products and parts, metal products manufacturing and computer and electronic products.

Note to readers

In addition to current-month estimates, data for the previous three months are regularly revised. Factors influencing revisions include late receipt of company data, incorrect information reported earlier, replacement of estimates with actual figures (once available), and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM tables for revised data.

Unfilled orders are a stock of orders that will contribute to future shipments assuming that the orders are not cancelled.

Le léger recul des livraisons observé en juin de pair avec la légère hausse des stocks ont fait en sorte que le rapport des stocks aux livraisons est demeuré inchangé en juin à 1,43. En dépit de la progression observée en mai, le rapport des stocks aux livraisons demeure bien inférieur à la valeur de 1,56 établie en octobre 2001, qui marquait un sommet des neuf années précédentes. La tendance, qui a atteint un plateau à l'automne 2001, a continué sa descente en 2002, s'établissant à 1,43 en juin.

En juin, le rapport des stocks de produits finis aux livraisons est resté inchangé à 0,44 pour un troisième mois d'affilée, soit le niveau le plus faible atteint depuis 15 mois. Tant les livraisons que les stocks de produits finis ont diminué en juin, ce qui explique la stabilité du rapport observée au cours de ce mois. Ce taux est une mesure clé de la période de temps qui serait nécessaire pour épuiser les stocks de produits finis au rythme actuel des livraisons. Pour sa part, la tendance a continué sa descente pour atteindre 0,44 en juin.

Les commandes en carnet augmentent pour un cinquième mois consécutif

Les commandes en carnet ont augmenté de 0,8 % en juin pour s'établir à 47,8 milliards de dollars. Il s'agit d'une cinquième hausse consécutive. Cette augmentation s'ajoute à la plus longue série de hausses mensuelles des commandes en carnet depuis le début de 2000. Le secteur des produits informatiques et électroniques (+7,1 %) ainsi que celui de la fabrication de produits métalliques (+1,2 %) sont ceux qui ont contribué le plus à la hausse des commandes en carnet enregistrée en juin. Entre temps, la tendance a continué son ascension, montrant des signes positifs depuis mars.

À la suite de la baisse observée en mai, les nouvelles commandes ont légèrement crû de 0,2 % en juin pour s'établir à 43,6 milliards de dollars. La baisse de 1,6 % observée en mai succédait à un bon début d'année et à un très fort mois d'avril (+5,0 %). Les principaux secteurs sont ceux des produits aérospatiaux et leurs pièces, de la fabrication de produits métalliques ainsi que celui des produits informatiques et électroniques.

Note aux lecteurs

Outre les estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par des chiffres absolus (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.

Les commandes en carnet sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

New orders are those received whether shipped in the current month or not. They are measured as the sum of shipments for the current month plus the change in unfilled orders. Some people interpret new orders as orders that will lead to future demand. This is inappropriate since the "new orders" variable includes orders that have already been shipped. Readers should take note that the month-to-month change in new orders may be volatile. This will happen particularly if the previous month's change in unfilled orders is closely related to the current month's change.

Not all orders will be translated into Canadian factory shipments because portions of large contracts can be subcontracted out to manufacturers in other countries.

Available on CANSIM: tables [304-0014](#) and [304-0015](#).

Data for shipments by province in greater detail than normally published may be available on request.

For general information or to order data, contact the dissemination officer (1-866-873-8789; 613-951-9497; manufact@statcan.ca). To enquire about the concepts, methods or [data quality](#) of the release, contact Daniela Ravindra (613-951-3514; daniela.ravindra@statcan.ca), Manufacturing, Construction and Energy Division.

Les nouvelles commandes représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Cela est erroné, car les variables concernant les « nouvelles commandes » incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation pour le mois précédent en ce qui concerne les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.

Données stockées dans CANSIM: tableaux [304-0014](#) et [304-0015](#).

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Télécopieur: (613) 951-9499. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la [qualité des données](#), communiquez avec Claude Bilodeau au (613) 951-9833 (claud.bilodeau@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE 1. All Manufacturing Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Jun /Juin 2001	44,799	64,585	48,685	44,134	42,886	65,146	49,121	42,437
Jul /Juil 2001	38,226	63,817	49,399	38,939	42,633	64,585	49,292	42,804
Aug /Août 2001	44,164	64,216	49,475	44,241	42,651	64,404	48,806	42,165
Sep /Sept 2001	41,961	63,684	48,940	41,425	41,429	63,998	48,694	41,317
Oct /Oct 2001	43,428	63,002	47,953	42,441	40,570	63,392	47,880	39,756
Nov /Nov 2001	42,818	63,816	47,124	41,990	41,190	62,954	47,401	40,712
Dec /Déc 2001	37,892	61,771	46,200	36,183	40,380	62,767	46,789	39,768
Jan /Janv 2002	38,875	61,987	45,736	38,411	41,782	62,311	46,178	41,170
Feb /Fév 2002	39,198	62,903	46,480	39,942	42,168	62,213	46,596	42,586
Mar /Mars 2002	43,111	62,802	46,430	43,060	41,803	61,724	46,931	42,137
Apr /Avr 2002	44,749	62,515	47,297	45,617	43,991	61,849	47,164	44,225
May /Mai 2002	46,697	62,046	47,568	46,968	43,257	61,708	47,411	43,504
Jun /Juin 2002	44,674	61,453	47,337	44,442	43,215	61,920	47,808	43,612

TABLE 2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Jun /Juin 2001	8,515	3,230	1,584	8,494	7,892	3,381	1,577	7,851
Jul /Juil 2001	4,738	3,346	1,589	4,744	7,889	3,413	1,554	7,866
Aug /Août 2001	8,076	3,353	1,629	8,115	7,642	3,381	1,595	7,684
Sep /Sept 2001	7,421	3,290	1,549	7,342	7,671	3,270	1,544	7,619
Oct /Oct 2001	7,823	3,339	1,445	7,719	7,258	3,281	1,453	7,168
Nov /Nov 2001	8,469	3,386	1,437	8,461	7,635	3,287	1,455	7,638
Dec /Déc 2001	6,331	3,230	1,508	6,402	7,572	3,278	1,516	7,633
Jan /Janv 2002	7,412	3,456	1,590	7,494	7,668	3,421	1,600	7,751
Feb /Fév 2002	8,375	3,455	1,589	8,374	8,198	3,415	1,589	8,188
Mar /Mars 2002	8,573	3,339	1,628	8,612	7,847	3,362	1,632	7,891
Apr /Avr 2002	9,370	3,443	1,633	9,375	8,861	3,416	1,670	8,899
May /Mai 2002	9,376	3,496	1,702	9,444	8,227	3,453	1,710	8,267
Jun /Juin 2002	8,708	3,345	1,703	8,710	8,316	3,504	1,697	8,303

TABLE 3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Jun /Juin 2001	36,283	61,354	47,101	35,640	34,994	61,765	47,544	34,587
Jul /Juil 2001	33,488	60,471	47,809	34,196	34,744	61,172	47,738	34,938
Aug /Août 2001	36,088	60,863	47,847	36,125	35,009	61,022	47,211	34,481
Sep /Sept 2001	34,539	60,394	47,391	34,083	33,758	60,729	47,150	33,697
Oct /Oct 2001	35,604	59,662	46,508	34,722	33,312	60,111	46,427	32,589
Nov /Nov 2001	34,349	59,630	45,687	33,529	33,555	59,667	45,946	33,074
Dec /Déc 2001	30,760	58,541	44,692	29,780	32,808	59,489	45,273	32,135
Jan /Janv 2002	31,462	58,531	44,146	30,917	34,114	58,890	44,578	33,419
Feb /Fév 2002	30,823	59,448	44,891	31,568	33,969	58,798	45,007	34,398
Mar /Mars 2002	34,538	59,463	44,801	34,449	33,955	58,362	45,299	34,247
Apr /Avr 2002	35,379	59,072	45,664	36,242	35,130	58,433	45,494	35,326
May /Mai 2002	37,322	58,550	45,867	37,524	35,030	58,255	45,700	35,237
Jun /Juin 2002	35,966	58,108	45,634	35,733	34,898	58,415	46,111	35,309

* See footnote on page 21.

TABLEAU 1. Toutes les industries manufacturières

		Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
Period Période	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes		
	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois					
Jun /Juin 2001	-3.0	-0.8	-0.3	-0.3	1.52	1.52	-0.9	-0.5	-4.7	-0.9	
Jul /Juil 2001	-0.6	-0.9	-0.9	-0.4	1.51	1.52	0.3	-0.6	0.9	-1.0	
Aug /Août 2001	0.0	-0.9	-0.3	-0.5	1.51	1.53	-1.0	-0.7	-1.5	-1.1	
Sep /Sept 2001	-2.9	-0.8	-0.6	-0.6	1.54	1.53	-0.2	-0.9	-2.0	-1.0	
Oct /Oct 2001	-2.1	-0.5	-0.9	-0.7	1.56	1.53	-1.7	-1.0	-3.8	-0.6	
Nov /Nov 2001	1.5	-0.2	-0.7	-0.7	1.53	1.52	-1.0	-0.9	2.4	-0.2	
Dec /Déc 2001	-2.0	0.1	-0.3	-0.6	1.55	1.51	-1.3	-0.7	-2.3	0.4	
Jan /Janv 2002	3.5	0.5	-0.7	-0.5	1.49	1.50	-1.3	-0.4	3.5	0.8	
Feb /Fév 2002	0.9	0.7	-0.2	-0.4	1.48	1.48	0.9	-0.1	3.4	1.1	
Mar /Mars 2002	-0.9	0.9	-0.8	-0.3	1.48	1.46	0.7	0.1	-1.1	1.1	
Apr /Avr 2002	5.2	0.8	0.2	-0.2	1.41	1.45	0.5	0.3	5.0	1.0	
May /Mai 2002	-1.7	0.7	-0.2	-0.1	1.43	1.44	0.5	0.4	-1.6	0.8	
Jun /Juin 2002	-0.1	0.5	0.3	-0.0	1.43	1.43	0.8	0.4	0.2	0.5	

TABLEAU 2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires

		Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
Period Période	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes		
	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois					
Jun /Juin 2001	-5.4	-0.4	-1.5	-0.6	0.43	0.44	-2.6	-2.2	-5.3	-0.4	
Jul /Juil 2001	-0.0	-0.6	0.9	-0.6	0.43	0.44	-1.4	-1.9	0.2	-0.5	
Aug /Août 2001	-3.1	-0.6	-0.9	-0.6	0.44	0.44	2.7	-1.4	-2.3	-0.5	
Sep /Sept 2001	0.4	-0.4	-3.3	-0.5	0.43	0.44	-3.3	-0.8	-0.8	-0.3	
Oct /Oct 2001	-5.4	0.0	0.4	-0.3	0.45	0.44	-5.9	-0.2	-5.9	0.1	
Nov /Nov 2001	5.2	0.5	0.2	0.0	0.43	0.43	0.2	0.4	6.6	0.7	
Dec /Déc 2001	-0.8	1.0	-0.3	0.3	0.43	0.43	4.2	1.1	-0.1	1.2	
Jan /Janv 2002	1.3	1.5	4.4	0.6	0.45	0.43	5.5	1.6	1.5	1.6	
Feb /Fév 2002	6.9	1.6	-0.2	0.7	0.42	0.42	-0.7	1.8	5.6	1.7	
Mar /Mars 2002	-4.3	1.6	-1.5	0.8	0.43	0.42	2.7	1.7	-3.6	1.5	
Apr /Avr 2002	12.9	1.2	1.6	0.8	0.39	0.42	2.3	1.4	12.8	1.1	
May /Mai 2002	-7.2	0.7	1.1	0.7	0.42	0.42	2.4	1.0	-7.1	0.7	
Jun /Juin 2002	1.1	0.4	1.5	0.7	0.42	0.42	-0.8	0.7	0.4	0.3	

TABLEAU 3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires

		Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
Period Période	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes		
	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	S. A. Désais.	Trend* Tendance*	
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois					
Jun /Juin 2001	-2.5	-0.9	-0.2	-0.2	1.77	1.75	-0.8	-0.4	-4.5	-1.0	
Jul /Juil 2001	-0.7	-1.0	-1.0	-0.4	1.76	1.77	0.4	-0.5	1.0	-1.1	
Aug /Août 2001	0.8	-1.0	-0.2	-0.5	1.74	1.77	-1.1	-0.7	-1.3	-1.2	
Sep /Sept 2001	-3.6	-0.9	-0.5	-0.6	1.80	1.78	-0.1	-0.9	-2.3	-1.1	
Oct /Oct 2001	-1.3	-0.7	-1.0	-0.7	1.80	1.78	-1.5	-1.0	-3.3	-0.8	
Nov /Nov 2001	0.7	-0.4	-0.7	-0.7	1.78	1.77	-1.0	-1.0	1.5	-0.3	
Dec /Déc 2001	-2.2	-0.1	-0.3	-0.7	1.81	1.76	-1.5	-0.8	-2.8	0.2	
Jan /Janv 2002	4.0	0.3	-1.0	-0.6	1.73	1.74	-1.5	-0.5	4.0	0.6	
Feb /Fév 2002	-0.4	0.5	-0.2	-0.4	1.73	1.73	1.0	-0.2	2.9	0.9	
Mar /Mars 2002	-0.0	0.7	-0.7	-0.3	1.72	1.71	0.6	0.0	-0.4	1.0	
Apr /Avr 2002	3.5	0.7	0.1	-0.2	1.66	1.69	0.4	0.2	3.2	1.0	
May /Mai 2002	-0.3	0.7	-0.3	-0.1	1.66	1.68	0.5	0.4	-0.3	0.8	
Jun /Juin 2002	-0.4	0.5	0.3	-0.1	1.67	1.67	0.9	0.4	0.2	0.6	

* Voir note à la page 21.

TABLE 4. Shipments by Major Group and Selected Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
311 Food	5,451	5,568	5,069	4,982	5,452	5,511	1.5	30,382	6.4	62,233
312 Beverage and Tobacco Product	1,292	1,174	1,061	1,055	1,186	1,098	4.9	6,284	4.6	12,827
313 Textile Mills	290	303	295	281	296	306	-2.6	1,695	-11.4	3,331
314 Textile Product Mills	216	234	225	212	218	235	-0.5	1,264	-6.0	2,507
315 Clothing	493	538	576	588	512	567	-6.4	3,236	-5.3	6,992
316 Leather & Allied Prod.	54	53	50	62	62	67	-12.9	324	-3.9	862
321 Wood Product	2,509	2,898	2,796	2,559	2,600	2,705	8.0	15,133	-5.0	27,531
322 Paper	2,696	2,701	2,660	2,673	2,859	2,901	-10.3	15,868	-7.3	34,232
323 Printing & Related Support Activities	809	883	883	871	840	911	-5.4	4,980	-0.8	10,492
324 Petroleum & Coal Products	2,521	2,612	2,462	2,434	2,752	2,923	-15.2	14,145	-1.5	32,000
325 Chemical	3,186	3,609	3,223	3,014	3,124	3,629	-2.5	18,612	3.1	36,312
326 Plastics & Rubber Products	2,101	2,156	2,083	1,863	1,955	2,049	6.1	11,588	2.3	21,563
327 Non-Metallic Mineral Product	1,077	1,106	932	728	1,025	1,070	6.4	5,112	3.5	10,560
331 Primary Metal	2,680	2,914	2,792	2,678	2,600	2,675	5.3	16,072	-5.4	29,656
332 Fabricated Metal Product	2,328	2,449	2,352	2,226	2,319	2,408	2.5	13,535	-1.7	26,765
333 Machinery	2,067	2,071	2,114	2,108	2,134	1,988	-0.2	12,155	-4.6	23,793
334 Computer & Electronic Product	2,000	1,901	1,675	2,104	2,258	2,389	-25.0	10,808	-32.2	25,460
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	791	815	826	815	888	887	-11.3	4,745	-13.4	10,106
336 Transportation Equip.	10,603	11,104	11,184	10,384	10,306	11,099	2.8	62,590	-8.9	114,526
3361 Motor Vehicle	5,831	6,311	6,402	5,737	5,824	6,261	3.3	34,888	-14.8	62,232
3362 Motor Vehicle Body & Trailer	240	253	261	258	216	268	7.6	1,413	-8.6	2,493
3363 Motor Vehicle Parts	2,877	3,065	2,969	2,835	2,692	2,864	10.5	16,925	-4.5	29,705
3364 Aerospace Product and Parts	1,134	973	1,003	1,135	1,199	1,264	-18.9	6,315	11.0	14,675
3365 Railroad Rolling Stock	254	238	207	255	228	268	-2.1	1,427	-6.4	2,730
3366 Ship and Boat Building	168	147	138	105	96	105	46.3	799	-8.3	1,029
337 Furniture and Related Product	1,051	1,088	1,047	1,054	1,017	1,058	-0.7	6,135	-2.6	12,010
339 Miscellaneous	460	520	442	420	436	439	7.6	2,640	-3.9	5,093
Non-Durable	18,616	19,293	18,011	17,448	18,724	19,630	-3.5	105,142	1.0	216,360
Durable	26,058	27,405	26,738	25,663	26,075	27,285	-0.0	152,162	-9.4	292,492
Total	44,674	46,697	44,749	43,111	44,799	46,915	-1.5	257,304	-5.2	508,852

* See footnote on page 21.

1 See footnote on page 21.

TABLEAU 4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from May Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002		
	\$ millions				percentage - pourcentage								
-62	5,191	5,254	5,259	5,166	-1.2	-0.1	1.8	-0.1	-0.1	-0.0	-0.0	311 Aliments	
9	1,096	1,087	1,084	1,118	0.8	0.2	-3.0	0.3	0.3	0.2	0.0	312 Boissons et produits du tabac	
-3	276	280	280	272	-1.3	-0.0	2.8	0.2	0.4	0.5	0.5	313 Usines de textiles	
-2	209	212	215	206	-1.5	-1.3	4.3	-0.0	0.0	0.1	0.3	314 Usines de produits textiles	
6	574	568	577	541	1.1	-1.7	6.7	0.5	0.6	0.5	0.4	315 Vêtements	
4	63	59	63	67	6.5	-6.1	-6.9	-0.3	-0.6	-0.9	-1.3	316 Cuir et produits analogues	
-197	2,327	2,525	2,625	2,509	-7.8	-3.8	4.6	0.7	1.0	1.3	1.5	321 Produits en bois	
54	2,722	2,668	2,668	2,617	2.0	0.0	1.9	0.4	0.4	0.3	0.1	322 Papier	
-1	856	858	847	838	-0.2	1.3	1.1	0.4	0.4	0.4	0.2	323 Impression et activités connexes de soutien	
-83	2,553	2,637	2,567	2,440	-3.2	2.7	5.2	2.2	2.9	3.0	2.3	324 Produits du pétrole et du charbon	
7	3,088	3,082	3,069	2,902	0.2	0.4	5.7	0.4	0.6	0.8	0.9	325 Produits chimiques	
52	1,979	1,927	1,998	1,823	2.7	-3.6	9.6	0.8	1.0	1.1	1.2	326 Produits en caoutchouc et en plastique	
3	944	941	978	891	0.3	-3.8	9.7	0.0	0.2	0.5	0.9	327 Produits minéraux non métalliques	
-31	2,674	2,705	2,666	2,592	-1.2	1.5	2.9	0.6	0.8	1.1	1.3	331 Première transformation des métaux	
-18	2,290	2,309	2,345	2,268	-0.8	-1.5	3.4	0.0	0.1	0.2	0.3	332 Fabrication de produits métalliques	
-26	1,985	2,012	2,041	1,980	-1.3	-1.4	3.1	0.2	0.3	0.3	0.4	333 Machines	
-74	1,847	1,921	1,793	1,832	-3.9	7.2	-2.1	0.9	1.4	1.9	2.0	334 Produits informatiques et électroniques	
-4	785	789	808	772	-0.6	-2.3	4.7	-0.4	-0.2	0.0	0.3	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques	
354	10,271	9,917	10,628	9,515	3.6	-6.7	11.7	0.6	0.8	1.0	1.2	336 Matériel de transport	
61	5,600	5,539	6,006	5,239	1.1	-7.8	14.6	0.5	0.8	1.3	1.7	3361 Véhicules automobiles	
6	222	216	227	222	2.9	-5.2	2.3	-0.1	0.0	0.3	0.6	3362 Carrosseries et remorques de véhicules	
28	2,716	2,688	2,855	2,608	1.1	-5.9	9.4	0.1	0.5	0.9	1.4	3363 Pièces pour véhicules automobiles	
223	1,210	987	992	1,062	22.6	-0.5	-6.6	1.8	1.4	0.6	-0.4	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces	
15	269	253	230	215	6.1	10.1	7.0	2.3	2.3	2.2	1.9	3365 Matériel ferroviaire roulant	
37	154	118	112	89	31.3	4.5	26.6	1.4	2.0	2.5	3.0	3366 Construction de navires et d'embarcations	
14	1,034	1,020	1,027	1,016	1.4	-0.7	1.1	0.2	0.4	0.6	0.9	337 Meubles et produits connexes	
-34	451	486	452	438	-7.3	7.6	3.3	0.2	0.3	0.3	0.4	339 Activités diverses de fabrication	
-29	18,033	18,064	18,051	17,450	-0.2	0.1	3.4	0.5	0.7	0.7	0.6	Non-durables	
-11	25,181	25,193	25,940	24,353	-0.0	-2.9	6.5	0.4	0.7	0.9	1.1	Durables	
-41	43,215	43,257	43,991	41,803	-0.1	-1.7	5.2	0.5	0.7	0.8	0.9	Total	

* Voir note à la page 21.

† Voir note à la page 21.

TABLE 5. Inventories by Major Group and Selected Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Average per month	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Moyenne par mois	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
311 Food	4,758	4,755	4,714	4,722	4,622	4,577	4.9	4,749	3.6	4,671
312 Beverage and Tobacco Product	1,746	1,758	1,748	1,743	1,687	1,693	2.1	1,718	-2.5	1,635
313 Textile Mills	492	503	533	521	536	554	-5.8	517	-6.2	536
314 Textile Product Mills	336	327	322	323	380	394	-20.1	323	-7.8	373
315 Clothing	1,263	1,200	1,163	1,178	1,504	1,444	-16.4	1,181	-5.3	1,341
316 Leather & Allied Prod.	155	147	139	130	167	164	-11.4	136	-10.8	150
321 Wood Product	4,198	4,294	4,755	5,222	4,483	4,630	-7.0	4,723	0.5	4,750
322 Paper	3,505	3,617	3,642	3,626	3,882	3,966	-8.2	3,609	5.1	3,816
323 Printing & Related Support Activities	687	692	717	734	718	733	-5.4	709	1.7	744
324 Petroleum & Coal Products	1,563	1,595	1,672	1,644	1,896	1,993	-15.1	1,637	-4.4	1,806
325 Chemical	5,046	5,182	5,355	5,258	4,922	4,982	2.7	5,183	12.9	5,071
326 Plastics & Rubber Products	2,045	2,054	2,034	2,014	2,025	2,073	-2.1	2,028	2.6	2,023
327 Non-Metallic Mineral Product	1,214	1,229	1,257	1,262	1,243	1,226	1.0	1,224	4.9	1,183
331 Primary Metal	4,481	4,461	4,477	4,452	4,646	4,601	-3.7	4,489	-1.5	4,643
332 Fabricated Metal Product	3,558	3,538	3,496	3,465	3,382	3,432	-0.7	3,482	-1.1	3,418
333 Machinery	4,544	4,636	4,678	4,645	4,479	4,583	1.9	4,649	3.5	4,556
334 Computer & Electronic Product	4,520	4,667	4,874	4,819	6,036	6,372	-22.3	4,883	3.0	6,007
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	1,392	1,412	1,406	1,412	1,828	1,878	-24.6	1,399	-0.2	1,653
336 Transportation Equip.	13,402	13,459	13,091	13,219	13,678	13,947	-2.3	13,210	7.7	13,623
3361 Motor Vehicle	1,590	1,745	1,739	1,650	1,577	1,774	-1.1	1,707	-8.6	1,682
3362 Motor Vehicle Body & Trailer	433	418	431	428	456	468	-11.0	420	-2.3	445
3363 Motor Vehicle Parts	1,755	1,751	1,704	1,689	1,653	1,672	0.7	1,715	-0.9	1,696
3364 Aerospace Product and Parts	7,944	7,879	7,589	7,838	7,939	7,850	3.1	7,694	22.5	7,791
3365 Railroad Rolling Stock	1,291	1,293	1,273	1,233	1,555	1,730	-25.6	1,277	-17.3	1,556
3366 Ship and Boat Building	118	118	127	129	222	220	-25.9	165	13.6	225
337 Furniture & Related Product	1,456	1,448	1,421	1,386	1,421	1,414	-2.1	1,404	1.0	1,412
339 Miscellaneous	1,092	1,051	1,021	1,028	1,048	1,062	-0.8	1,034	-2.7	1,025
Non-Durable	20,333	20,630	20,876	20,715	20,837	21,129	-2.1	20,608	3.9	20,825
Durable	41,120	41,417	41,639	42,087	43,748	44,589	-6.5	41,677	2.8	43,611
Total	61,453	62,046	62,515	62,802	64,585	65,718	-5.1	62,285	3.1	64,436

* See footnote on page 21.

TABLEAU 5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from May Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002		
	\$ millions				percentage - pourcentage								
1	4,800	4,799	4,794	4,814	0.0	0.1	-0.4	-0.1	-0.2	-0.1	-0.0	311 Aliments	
9	1,681	1,672	1,676	1,670	0.5	-0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4	312 Boissons et produits du tabac	
-1	497	500	527	511	-0.5	-5.2	3.1	-0.4	-0.5	-0.5	-0.5	313 Usines de textiles	
11	334	323	318	317	3.5	1.6	0.2	0.3	0.3	0.2	-0.2	314 Usines de produits textiles	
5	1,164	1,159	1,160	1,187	0.4	-0.1	-2.3	-0.0	-0.2	-0.5	-0.7	315 Vêtements	
3	160	137	136	135	2.3	0.5	1.1	0.4	0.2	-0.1	-0.5	316 Cuir et produits analogues	
73	4,507	4,434	4,447	4,480	1.6	-0.3	-0.7	0.3	0.1	-0.1	-0.5	321 Produits en bois	
-41	3,522	3,564	3,568	3,546	-1.2	-0.1	0.6	-0.2	-0.3	-0.5	-0.7	322 Papier	
8	717	709	718	719	1.2	-1.3	-0.1	-0.0	0.0	0.0	-0.1	323 Impression et activités connexes de soutien	
-16	1,555	1,573	1,622	1,563	-1.1	-3.0	3.8	-0.3	-0.5	-0.4	-0.4	324 Produits du pétrole et du charbon	
-104	5,147	5,252	5,143	5,096	-2.0	2.1	0.9	0.3	0.2	0.1	-0.1	325 Produits chimiques	
9	2,026	2,017	1,989	1,980	0.4	1.4	0.5	0.3	0.3	0.2	0.1	326 Produits en caoutchouc et en plastique	
-10	1,189	1,200	1,204	1,201	-0.9	-0.3	0.2	0.2	0.3	0.4	0.4	327 Produits minéraux non métalliques	
-23	4,530	4,555	4,597	4,611	-0.5	-0.9	-0.3	-0.1	-0.0	0.1	0.2	331 Première transformation des métaux	
24	3,540	3,516	3,484	3,440	0.7	0.9	1.3	0.5	0.7	0.9	0.9	332 Fabrication de produits métalliques	
-31	4,602	4,634	4,636	4,663	-0.7	-0.0	-0.6	-0.3	-0.3	-0.2	0.0	333 Machines	
6	4,646	4,641	4,789	4,844	0.1	-3.1	-1.1	-1.0	-1.7	-2.2	-2.6	334 Produits informatiques et électroniques	
-18	1,360	1,379	1,375	1,403	-1.4	0.3	-2.0	-0.4	-0.4	-0.3	-0.4	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques	
267	13,468	13,201	13,264	13,146	2.0	-0.5	0.9	0.0	0.0	0.0	-0.1	336 Matériel de transport	
35	1,728	1,692	1,709	1,673	2.1	-1.0	2.1	0.6	0.5	0.6	0.8	3361 Véhicules automobiles	
23	431	408	407	403	5.7	0.2	1.1	0.4	0.3	0.2	-0.0	3362 Carrosseries et de remorques de véhicules	
16	1,777	1,761	1,707	1,689	0.9	3.2	1.1	0.8	1.0	1.0	0.8	3363 Pièces pour véhicules automobiles	
214	7,891	7,677	7,803	7,769	2.8	-1.6	0.4	-0.2	-0.1	-0.1	-0.1	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces	
-4	1,291	1,296	1,273	1,235	-0.4	1.8	3.0	0.4	0.3	0.0	-0.5	3365 Matériel ferroviaire roulant	
2	125	123	127	124	1.5	-3.2	3.1	-8.8	-10.2	-10.2	-8.9	3366 Construction de navires et d'embarcations	
5	1,427	1,422	1,404	1,391	0.3	1.3	0.9	0.2	0.3	0.3	0.2	337 Meubles et de produits connexes	
44	1,067	1,023	1,000	1,008	4.3	2.4	-0.9	0.5	0.5	0.4	0.2	339 Activités diverses de fabrication	
-124	20,419	20,544	20,490	20,351	-0.6	0.3	0.7	0.0	-0.0	-0.1	-0.2	Non-durables	
336	41,500	41,164	41,359	41,373	0.8	-0.5	-0.0	-0.1	-0.1	-0.2	-0.3	Durables	
211	61,920	61,708	61,849	61,724	0.3	-0.2	0.2	-0.0	-0.1	-0.2	-0.3	Total	

* Voir note à la page 21.

TABLE 6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Average per month	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Moyenne par mois	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
313 Textile Mills	283	281	289	294	248	263	2.8	281	-4.7	253
314 Textile Product Mills	59	57	57	52	53	52	-2.3	54	-26.9	53
315 Clothing	359	351	355	356	390	389	-6.4	346	5.9	348
316 Leather & Allied Prod.	45	44	39	28	49	56	-21.5	34	-45.3	38
326 Plastics & Rubber Prod	1,050	1,128	1,206	1,225	846	906	18.3	1,178	-4.5	1,086
331 Primary Metal	1,951	1,960	1,910	1,805	1,492	1,478	22.9	1,816	-15.1	1,435
332 Fabricated Metal Prod.	2,867	2,832	2,907	3,007	2,931	2,775	3.6	2,891	4.4	2,869
333 Machinery	7,163	7,138	7,051	7,056	6,129	6,072	9.3	7,042	-4.7	6,429
334 Computer and Electronic Product	4,145	3,870	3,857	3,698	4,308	4,425	-19.1	3,784	-8.9	4,340
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	952	973	930	951	1,513	1,587	-41.3	951	-25.9	1,405
336 Transportation Equip.	25,720	26,238	26,175	25,369	28,413	29,000	-8.1	25,816	4.9	28,001
3361 Motor Vehicles	1,041	1,039	1,014	989	998	1,043	-9.3	1,001	-34.3	1,010
3362 Motor Vehicle Body and Trailer	613	614	637	599	519	540	6.4	603	-10.3	544
3363 Motor Vehicle Parts	662	663	619	640	587	562	13.8	640	-2.5	587
3364 Aerospace Product and Parts	18,116	18,525	18,377	18,611	20,813	21,122	-6.0	18,590	12.9	20,322
3366 Ship and Boat Building	16	18	20	18	37	37	-50.9	17	-40.1	29
339 Miscellaneous	192	206	216	220	237	279	-18.1	220	6.1	257
Non-Durable	2,664	2,697	2,778	2,800	2,141	2,197	18.5	2,751	-1.4	2,488
Durable	44,673	44,871	44,519	43,630	46,544	47,153	-6.2	44,057	-0.6	46,242
Total	47,337	47,568	47,297	46,430	48,685	49,350	-5.0	46,808	-0.6	48,730

TABLE 7. New Orders by Selected Major Group and Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Annual	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Annual	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
313 Textile Mills	292	296	290	296	282	296	2.3	1,762	-13.8	3,280
314 Textile Product Mills	218	234	229	215	219	238	2.3	1,279	-8.0	2,478
315 Clothing	501	533	575	617	513	586	-5.2	3,305	-7.2	6,920
316 Leather & Allied Prod.	56	57	62	67	55	71	-12.8	339	-2.9	860
326 Plastics & Rubber Prod	2,023	2,078	2,064	1,836	1,895	2,011	6.4	11,357	2.8	21,753
331 Primary Metal	2,671	2,964	2,897	2,752	2,614	2,699	9.5	16,667	-5.6	29,477
332 Fabricated Metal Prod.	2,362	2,374	2,252	2,254	2,474	2,325	1.0	13,637	-0.3	26,886
333 Machinery	2,092	2,158	2,110	2,136	2,191	1,592	4.2	12,487	0.5	24,309
334 Computer and Electronic Products	2,274	1,915	1,834	2,234	2,121	2,444	-15.8	11,291	-38.1	23,814
335 Electrical Equipment, Appliance & Component	771	858	805	795	813	828	-3.9	4,634	-25.7	9,129
336 Transportation Equip.	10,085	11,167	11,990	10,119	9,718	12,024	0.5	62,118	-11.3	113,231
3361 Motor Vehicle	5,833	6,335	6,427	5,770	5,778	6,212	4.4	35,025	-13.7	61,922
3362 Motor Vehicle Body and Trailer	239	230	299	251	196	183	12.5	1,489	0.3	2,522
3363 Motor Vehicle Parts	2,876	3,109	2,947	2,842	2,716	2,886	10.8	16,983	-4.3	29,730
3364 Aerospace Product and Parts	724	1,121	769	912	890	2,539	-47.6	4,975	-8.4	15,028
3366 Ship and Boat Building	167	145	139	107	96	108	46.8	799	-8.0	1,007
339 Miscellaneous	446	510	438	394	394	446	6.4	2,599	-5.0	5,077
Non-Durable	18,583	19,212	17,990	17,442	18,668	19,570	-3.3	105,018	1.0	216,700
Durable	25,860	27,757	27,628	25,619	25,466	27,740	1.3	153,423	-11.2	288,645
Total	44,442	46,968	45,617	43,060	44,134	47,311	-0.6	258,441	-6.4	505,345

* See footnote on page 21.

TABLEAU 6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés												Grand groupe d'industries
Change from May Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent				
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	
	\$ millions				percentage - pourcentage							
10	282	273	274	273	3.5	-0.3	0.2	1.3	1.7	2.1	2.3	313 Usines de textiles
0	58	57	56	52	0.0	3.0	6.4	1.4	2.1	2.5	2.4	314 Usines de produits textiles
0	324	324	331	359	-0.2	-2.0	-7.9	-0.4	-0.4	-0.3	-0.2	315 Vêtements
2	29	27	28	24	6.5	-0.7	13.1	-1.7	-3.4	-4.6	-4.6	316 Cuir & produits analogues
38	1,272	1,234	1,245	1,237	3.1	-0.9	0.6	0.4	0.4	0.3	0.3	326 Caoutchouc & plastiques
29	1,896	1,867	1,828	1,751	1.6	2.1	4.4	2.4	3.2	4.0	4.5	331 Première transformation des métaux
35	2,867	2,832	2,907	3,007	1.2	-2.6	-3.3	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	332 Fab. de prod. métalliques
25	7,163	7,138	7,051	7,056	0.3	1.2	-0.1	0.4	0.7	1.0	1.4	333 Machines
274	4,145	3,870	3,857	3,698	7.1	0.3	4.3	1.3	1.2	1.0	0.4	334 Produits informatiques et électroniques
-18	900	919	931	969	-2.1	-1.3	-3.8	-1.3	-1.9	-2.4	-2.8	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques
-55	26,123	26,179	26,110	25,941	-0.2	0.3	0.7	0.2	0.0	-0.2	-0.5	336 Matériel de transport
3	1,041	1,039	1,014	989	0.3	2.4	2.6	1.1	1.3	1.6	1.9	3361 Véhicules automobiles
25	629	604	577	552	4.1	4.7	4.6	2.6	2.5	2.1	1.4	3362 Carrosseries et de remorques de véhicules
-15	656	672	656	644	-2.3	2.4	1.9	0.2	0.6	1.0	1.3	3363 Pièces pour véhicules
-84	18,475	18,560	18,682	19,030	-0.5	-0.7	-1.8	-0.5	-0.8	-1.1	-1.3	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces
0	16	17	19	20	-7.5	-9.5	-2.5	0.8	0.6	0.5	0.1	3366 Construction de navires et d'embarcations
8	206	198	208	209	4.2	-5.2	-0.1	-1.4	-2.3	-3.0	-3.3	339 Activités diverses de fabrication
89	2,867	2,779	2,789	2,788	3.2	-0.4	0.0	0.8	0.5	0.4	0.4	Non-durables
308	44,941	44,632	44,375	44,142	0.7	0.6	0.5	0.4	0.4	0.3	0.1	Durables
397	47,808	47,411	47,164	46,931	0.8	0.5	0.5	0.4	0.4	0.3	0.1	Total

TABLEAU 7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés												Grand groupe d'industries
Change from May Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent				
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	
	\$ millions				percentage - pourcentage							
7	286	279	280	280	2.4	-0.5	0.3	-0.1	0.1	0.3	0.5	313 Usines de textiles
-4	209	214	219	207	-2.3	-2.0	5.3	-0.2	-0.0	0.2	0.5	314 Usines de produits textiles
12	573	561	549	557	2.1	2.2	-1.3	0.5	0.5	0.5	0.4	315 Vêtements
6	65	59	66	60	9.9	-10.9	9.5	0.5	0.1	-0.8	-1.8	316 Cuir & produits analogues
102	2,017	1,915	2,006	1,884	5.3	-4.5	6.5	0.8	1.0	1.1	1.0	326 Caoutchouc & plastiques
-41	2,703	2,744	2,743	2,687	-1.5	0.0	2.1	0.1	0.4	0.8	1.3	331 Première transformation des métaux
91	2,325	2,234	2,245	2,260	4.1	-0.5	-0.7	0.1	0.2	0.3	0.3	332 Fab. de prod. métalliques
-88	2,010	2,099	2,036	2,008	-4.2	3.1	1.4	-0.6	-0.8	-0.9	-0.6	333 Machines
186	2,121	1,935	1,951	1,962	9.6	-0.8	-0.6	1.0	1.9	3.0	3.7	334 Produits informatiques et électroniques
-11	765	777	771	740	-1.5	0.8	4.3	0.4	0.5	0.7	0.9	335 Matériel, d'appareils et de composants électriques
229	10,215	9,986	10,797	9,634	2.3	-7.5	12.1	1.0	1.4	1.9	2.3	336 Matériel de transport
39	5,603	5,563	6,032	5,271	0.7	-7.8	14.4	0.5	0.8	1.3	1.6	3361 Véhicules automobiles
4	247	243	253	236	1.6	-4.0	7.2	0.2	1.2	1.9	2.2	3362 Carrosseries et de remorques de véhicules
-2	2,700	2,703	2,867	2,619	-0.1	-5.7	9.5	0.0	0.4	0.9	1.3	3363 Pièces pour véhicules
260	1,125	865	644	939	30.0	34.4	-31.5	8.2	8.2	7.2	5.3	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces
37	153	116	112	92	32.2	3.3	21.8	1.4	2.0	2.6	3.3	3366 Construction de navires et d'embarcations
-15	459	475	452	412	-3.4	5.2	9.7	0.7	0.7	0.6	0.4	339 Activités diverses de fabrication
69	18,122	18,053	18,052	17,511	0.4	0.0	3.1	0.6	0.7	0.7	0.6	Non-durables
39	25,489	25,450	26,173	24,627	0.2	-2.8	6.3	0.5	0.8	1.2	1.5	Durables
108	43,612	43,504	44,225	42,137	0.2	-1.6	5.0	0.5	0.8	1.0	1.1	Total

* Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted

	Shipments - Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
311 FOOD										
3111 Animal Food	436	465	459	452	424	458	6.1	2,642	11.3	5,084
31122 Starch & Vegetable Fat and Oil	214	235	242	213	214	237	-1.8	1,329	-0.7	2,721
3113 Sugar and Confectionery Prod.	316	315	294	299	315	314	-0.6	1,737	12.0	3,793
3114 Fruit and Vegetable Preserving and Specialty Food	476	504	500	484	471	492	2.8	2,915	11.3	6,023
3115 Dairy Product	823	861	821	809	851	853	0.4	4,808	-0.3	9,771
3116 Meat Product	1,560	1,567	1,455	1,499	1,656	1,676	-4.7	8,846	9.7	18,913
31182 Cookie, Cracker and Pasta	112	112	110	115	131	132	-7.6	695	-0.8	1,543
3119 Other Food	465	496	457	455	429	439	14.9	2,678	12.9	5,115
312 BEVERAGE AND TOBACCO PRODUCT										
31211 Soft Drink and Ice	358	338	285	281	329	340	2.7	1,699	0.2	3,507
31212 Breweries	409	376	319	313	408	404	0.8	1,894	7.4	4,022
31213 Wineries	56	45	42	41	49	43	8.0	247	1.5	523
31214 Distilleries	107	92	90	84	97	81	11.2	555	12.0	1,160
3122 Tobacco	361	324	324	336	303	231	9.1	1,889	4.2	3,615
313 TEXTILE MILLS										
3131 Fibra, Yarn & Thread	43	45	42	42	42	48	-10.0	250	-18.4	490
3132 Fabric	184	192	193	183	192	198	-2.1	1,094	-12.8	2,135
3133 Finishing & Coating	63	66	60	56	63	61	1.6	351	-0.8	707
314 TEXTILE PRODUCT MILLS										
31411 Carpet and Rug	81	79	78	77	84	86	-6.5	452	-7.7	924
31491 Textile Bag and Canvas	39	45	40	35	36	38	19.3	223	3.7	401
315 CLOTHING										
31511 Hosiery and Sock	35	39	37	43	39	37	1.6	234	-2.5	509
31519 Other Clothing Knitting Mills	29	34	30	31	36	34	-9.0	187	4.1	519
31522 Men's & Boys' Cut & Sew Clothing	180	195	203	204	175	202	-7.6	1,133	1.1	2,481
31523 Women's and Girls' Cut & Sew Clothing	151	166	203	213	165	192	-9.5	1,104	-12.9	2,307
3159 Clothing Accessories and Other Clothing	19	22	22	21	20	21	-9.3	115	-8.5	252
316 LEATHER & ALLIED PRODUCT										
3162 Footwear	31	27	28	41	35	36	-3.1	193	2.8	550
321 WOOD PRODUCT										
3211 Sawmills & Wood Preservation	1,484	1,793	1,767	1,619	1,631	1,657	7.7	9,413	-5.8	16,949
3212 Veneer, Plywood and Engineered Wood Product	542	572	555	530	543	591	4.2	3,128	-5.6	5,870
3219 Other Wood Product	483	533	473	411	425	457	14.0	2,592	-1.3	4,712
322 PAPER										
3221 Pulp, Paper & Paperboard Mills	1,943	1,904	1,897	1,944	2,074	2,125	-13.1	11,399	-9.5	25,211
32221 Paperboard Container	395	412	393	379	399	402	-4.2	2,318	-2.3	4,754
32222 Paper Bag & Coated & Treated Paper	192	204	199	187	183	185	4.6	1,139	0.2	2,148
32229 Other Converted Paper Product	128	138	130	125	131	144	-2.6	774	6.8	1,601

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés

Inventory owned - Stocks possédés										
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001	
\$ millions										
259	259	263	258	229	225	10.1	261	3.8	245	311 ALIMENTS
172	172	180	180	171	158	3.2	181	-0.7	177	3111 Aliments pour animaux
370	353	344	338	379	376	1.3	356	11.4	364	31122 Amidonnerie & huiles & graisses végétales
795	792	788	830	735	722	8.5	818	6.7	806	3113 Sucres et confiseries
772	789	781	755	713	755	1.1	752	-14.4	710	3114 Mise en conserve de fruits et de légumes et spécialités alimentaires
869	989	920	943	912	911	4.2	922	4.1	898	3115 Produits laitiers
110	110	103	101	118	121	-5.3	113	5.8	117	3116 Produits de viande
498	489	483	464	489	464	8.1	474	26.1	462	31182 Biscuits, craquelins et pâtes alimentaires
										3119 Autres aliments
278	269	263	242	238	222	14.2	245	3.7	223	312 BOISSONS ET PRODUITS DU TABAC
155	167	161	157	158	152	0.2	155	-5.1	152	31211 Boissons gazeuses et glace
205	200	205	210	183	187	13.0	206	7.9	186	31212 Brasseries
490	485	473	458	426	431	10.0	464	8.0	431	31213 Vineries
619	637	646	676	682	701	-8.6	649	-12.1	642	31214 Distilleries
										3122 Tabac
59	62	65	62	78	83	-20.7	63	-6.2	75	313 USINES DE TEXTILES
375	383	409	402	396	406	-1.2	396	-6.4	396	3131 Fibres, filés et fils
58	58	59	58	62	66	-15.1	58	-4.6	65	3132 Tissus
										3133 Finissage & revêtement
85	87	82	80	110	120	-29.6	82	-12.2	104	314 USINES DE PRODUITS TEXTILES
76	69	69	66	63	66	2.5	68	0.8	64	31411 Tapis et carpettes
										31491 Sacs en textile et grosse toile
143	142	137	137	152	140	2.9	136	52.4	137	315 VÊTEMENTS
117	111	101	95	114	111	-3.5	101	-9.3	103	31511 Bas et chaussettes
395	373	359	359	533	512	-28.8	364	-11.6	460	31519 Usines d'autres tricotage de vêtements
372	344	347	362	398	397	-12.4	348	-18.3	380	31522 Vêtements coupés-cousus pour hommes et garçons
61	61	63	64	80	80	-17.9	62	15.3	74	31523 Vêtements coupés-cousus pour femmes et filles
										3159 Accessoires vestimentaires et autres vêtements
106	99	93	83	122	116	-14.3	90	-12.4	103	316 PRODUITS EN CUIR ET PRODUITS ANALOGUES
										3162 Chaussures
2,771	2,850	3,263	3,708	3,055	3,191	-9.4	3,260	-0.7	3,321	321 PRODUITS EN BOIS
632	655	696	721	673	670	-4.9	678	8.8	682	3211 Scieries et préservation du bois
794	788	796	793	755	769	1.9	785	-1.1	747	3212 Placages, contreplaqués et produits en bois reconstitué
										3219 Autres produits en bois
2,497	2,592	2,613	2,609	2,836	2,905	-10.0	2,595	8.9	2,786	322 PAPIER
517	518	531	526	551	544	-3.4	523	0.7	541	3221 Usines de pâte à papier, de papier et de carton
247	256	256	252	239	252	-0.5	253	-10.0	248	32221 Contenant en carton
153	150	145	144	156	158	-9.1	145	-12.3	153	32222 Sacs en papier & papier couché & traité
13										32229 Autres produits en papier transformé

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Continued

	Shipments - Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
323 PRINTING AND RELATED SUPPORT ACTIVITIES										
32311 Printing	766	841	839	830	779	846	-1.7	4,733	-1.1	9,693
32312 Support Activities for printing	43	42	44	41	61	66	-45.4	247	2.7	799
324 PETROLEUM & COAL PRODUCTS										
32411 Petroleum Refineries	2,224	2,342	2,261	2,264	2,450	2,656	-16.5	12,869	-2.8	29,035
325 CHEMICAL										
32518 Other Basic Inorganic Chemical	105	101	85	77	124	117	-9.6	574	11.3	1,436
32519 Other Basic Organic Chemical	835	906	829	785	862	933	-11.6	4,862	-6.8	10,121
32521 Resin and Synthetic Rubber	469	485	479	458	492	490	-7.2	2,744	-4.2	5,535
32532 Pesticide and Other Agricultural Chemical	57	35	76	57	41	52	-10.0	298	14.1	394
3254 Pharmaceutical and Medicine	670	711	637	652	574	568	21.5	3,868	36.3	6,887
32551 Paint and Coating	182	190	180	167	185	205	-3.3	986	-1.0	1,903
32552 Adhesive	59	67	60	54	52	49	21.3	333	2.4	556
32561 Soap and Cleaning Compound	129	132	128	129	136	180	-13.4	756	-9.3	1,638
32562 Toilet Preparation	144	128	157	137	136	126	11.8	858	17.9	1,611
32591 Printing Ink	36	36	36	36	30	32	19.2	206	10.3	370
32599 All Other Chemical Product	327	366	333	325	343	385	-4.6	1,963	5.4	3,986
326 PLASTICS AND RUBBER PRODUCTS										
32612 Plastic Pipe, Pipe Fitting and Unsupported Profile Shape	169	178	153	125	160	169	1.1	840	-0.5	1,686
32614 Polystyrene Foam Product	29	32	24	25	28	29	2.3	154	1.0	310
32619 Other Plastic Product	915	905	873	744	820	828	10.4	4,767	4.2	8,685
32619 Other Rubber Product	215	221	219	204	211	229	1.0	1,240	6.2	2,417
327 NON-METALLIC MINERAL PRODUCT										
3271 Clay Products and Refractory	56	57	54	47	53	55	3.0	295	-7.9	584
3272 Glass and Glass Product	212	229	218	183	209	213	3.8	1,172	1.7	2,257
32731 Cement	145	144	113	75	141	139	7.8	603	5.5	1,348
32732 Ready-Mix Concrete	238	228	175	117	223	224	7.3	951	8.4	2,143
32739 Other Concrete Product	116	115	77	62	123	141	-14.6	462	3.9	1,113
32791 Abrasive Product	36	39	39	37	28	31	21.1	212	-9.5	330
32799 All Other Non-Metallic Mineral Product	104	109	102	85	87	101	14.1	552	3.2	1,021
331 PRIMARY METAL										
3311 Iron and Steel Mills and Ferro-alloy	881	932	889	827	823	883	6.1	5,100	-11.0	9,317
33121 Iron and Steel Pipes and Tubes	217	216	198	196	219	213	-4.3	1,239	-9.5	2,495
3315 Foundries	271	296	283	272	268	279	5.8	1,635	-5.7	2,908

¹ See footnote on page 21.

TABEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - suite

Inventory owned				Stocks possédés						
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001	
\$ millions										
675	680	705	719	696	711	-3.9	695	1.5	719	323 IMPRESSIONS & ACTIVITES CONNEXES DE SOUTIEN
	12	13	15	22	22	-46.4	14	5.4	24	32311 Impression 32312 Activités de soutien
1,248	1,283	1,376	1,352	1,577	1,662	-16.1	1,347	-5.1	1,508	324 PRODUITS DE PÉTROLE ET DU CHARBON
										32411 Raffineries de pétrole
173	166	153	156	171	168	-5.7	156	0.7	162	325 PRODUITS CHIMIQUES
										32518 Autres produits chimiques inorganiques de base
673	702	762	744	943	932	-20.5	726	13.0	883	32519 Autres produits chimiques organiques de base
390	424	453	455	551	613	-24.9	442	1.1	555	32521 Résines et caoutchouc synthétique
89	148	172	208	139	172	-18.6	151	-13.9	167	32532 Pesticides et autres produits chimiques agricoles
2,657	2,630	2,610	2,481	1,872	1,761	39.5	2,537	25.5	2,006	3254 Produits pharmaceuti- ques et médicaments
246	255	259	255	275	291	-12.8	255	-4.9	274	32551 Peintures et revêtements
84	82	85	85	70	67	20.8	83	-0.4	70	32552 Adhésifs
138	144	145	147	142	143	-8.1	143	-2.7	146	32561 Savons et détachants
144	144	148	148	171	174	-15.0	150	-6.5	174	32562 Produits de toilette
50	49	47	61	48	48	-12.4	51	-5.8	52	32591 Encre d'imprimerie
318	313	302	296	306	332	-6.6	305	6.3	313	32599 Tous les autres produits chimiques
211	230	234	235	242	248	-12.9	227	-4.2	238	326 PRODUITS EN CAOUTCHOUC ET EN PLASTIQUE
										32612 Tuyaux, raccords de tuyauterie et profilés non renforcés en plastique
32	32	32	31	30	32	-1.0	31	15.6	31	32614 Produits en mousse de polystyrène
867	863	840	823	786	809	4.6	835	3.5	786	32619 Autres produits en plastique
181	189	185	186	205	207	-9.3	190	7.4	204	32629 Autres produits en caoutchouc
88	89	89	91	100	105	-14.0	90	-0.9	101	327 PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
										3271 Produits en argile et produits réfractaires
267	277	285	298	279	281	1.2	279	4.0	265	3272 Verre et produits en verre
199	199	214	217	212	200	1.1	207	-0.8	191	32731 Ciment
103	103	100	105	116	111	-5.7	104	18.7	112	32732 Béton préparé
84	86	87	90	94	85	2.6	85	7.0	81	32739 Autres produits en béton
160	160	165	150	117	117	25.9	147	9.0	115	32791 Produits abrasifs
135	137	135	127	133	137	-1.5	133	11.6	140	32799 Tous les autres produits minéraux non métalliques
1,927	1,894	1,884	1,875	2,041	2,043	-9.3	1,914	-6.8	2,073	331 PREMIÈRE TRANSFORMATION DES MÉTAUX
531	524	509	487	497	484	2.0	510	-9.0	509	3311 Sidérurgie
										33121 Tubes et tuyaux en fer et en acier
301	296	302	290	298	303	-0.1	295	3.1	284	3315 Fonderies

¹ Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Concluded

	Shipments - Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002 Jun 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Jun 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
332 FABRICATED METAL PRODUCT										
3322 Cutlery and Hand Tool	35	41	42	37	34	41	-0.6	227	-6.0	437
33231 Plate Work and Fabricated Structural Product	363	399	349	326	364	369	-0.3	2,064	-5.8	4,269
33241 Power Boiler and Heat Exchanger	93	90	91	69	90	97	4.4	490	-0.4	950
3326 Spring and Wire Product	123	136	137	124	107	120	13.2	747	-0.9	1,345
3328 Coating, Engraving, Heat Treating and Allied Activities	217	234	232	225	174	187	24.1	1,304	-8.7	2,193
3329 Other Fabricated Metal Product	249	267	266	245	245	247	8.1	1,496	0.1	2,744
333 MACHINERY										
33311 Agricultural Implement	200	239	265	223	187	214	10.6	1,304	2.3	2,189
33341 Ventilation, Heating, Air-Conditioning and Commercial Refrigeration Equip.	187	233	189	178	177	178	9.2	1,114	-0.9	2,095
33399 All Other General-Purpose Machinery	191	201	167	196	147	171	8.5	1,077	-10.9	1,972
334 COMPUTER & ELECTRONIC PRODUCT										
3341 Computer and Peripheral Equipment	477	373	428	476	477	541	-26.1	2,501	-20.5	5,632
3342 Communications Equipment	763	736	497	762	862	884	-26.9	3,759	-42.8	9,353
3343 Audio and Video Equipment	15	16	17	17	18	16	-11.0	102	-3.3	234
335 ELECTRICAL EQUIPMENT, APPLIANCE & COMPONENT										
33512 Lighting Fixture	75	80	81	71	79	80	-0.3	435	-1.6	912
33521 Small Electrical Appliance	17	19	21	17	26	23	-23.0	109	-21.9	276
33522 Major Appliance	134	152	142	134	115	112	19.8	804	-3.7	1,361
33591 Battery	11	13	12	12	15	17	-24.3	71	-23.9	164
33592 Communication and Energy Wire and Cable	123	118	139	136	216	249	-51.5	771	-33.9	2,483
33599 All other Electrical Equipment and Component	65	70	63	61	68	61	-2.2	390	-0.2	790
336 TRANSPORTATION EQUIP.										
3361 Motor Vehicle	5,831	6,311	6,402	5,737	5,824	6,261	3.3	34,888	-14.8	62,232
3363 Motor Vehicle Parts	2,877	3,065	2,969	2,835	2,692	2,864	10.5	16,925	-4.5	29,705
3364 Aerospace Product and Parts	1,134	973	1,003	1,135	1,199	1,264	-18.9	6,315	11.0	14,675
3365 Railroad Rolling Stock	254	238	207	255	228	268	-2.1	1,427	-6.4	2,730
3366 Ship and Boat Building	168	147	138	105	96	105	46.3	799	-8.3	1,029
337 FURNITURE AND RELATED PRODUCT										
3371 Household and Institutional Furniture and Kitchen Cabinet	635	665	644	619	561	602	11.8	3,704	3.8	6,622
3372 Office Furniture	345	346	333	369	389	386	-19.0	2,017	-11.1	4,597
339 MISCELLANEOUS										
3391 Medical Equipment and Supplies	121	138	124	131	115	119	6.3	740	1.1	1,361
3399 Other Miscellaneous	339	382	318	289	321	320	8.1	1,901	-5.6	3,732

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - fin

Inventory owned - Stocks possédés										
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	Average 2002 Moyenne 2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001	
\$ millions										
82	80	82	80	78	66	17.9	81	14.2	74	332 FABRICATION DE PRODUIT MÉTALLIQUES
457	458	439	451	435	442	1.3	447	-8.6	435	3322 Coutellerie et outils à main
152	136	144	149	113	101	31.7	141	9.2	116	33231 Tôles fortes et éléments de charpentes
150	153	145	151	169	172	-15.3	151	-4.3	166	33241 Chaudières et échangeurs de chaleur
147	146	145	150	111	124	20.4	148	-1.6	134	3326 Ressorts et produits en fil métallique
556	555	554	542	522	524	5.0	550	4.0	529	3328 Revêtement, gravure, traitement thermique et activités analogues
501	502	512	520	486	508	-3.4	511	6.8	503	3329 Autres produits métalliques
354	343	362	359	325	323	11.0	352	3.4	323	333 MACHINES
329	318	324	312	309	321	1.2	333	-1.1	324	33311 Machines agricoles
638	640	627	641	1,116	1,201	-49.2	633	-22.3	1,060	33341 Appareils de chauffage de ventilation, de climatisation et de réfrigération commerciale
2,304	2,460	2,618	2,570	3,003	3,175	-15.3	2,608	14.0	3,042	33399 Toutes les autres machines d'usage général
52	50	45	44	63	59	-18.7	47	5.0	57	334 PRODUITS INFORMATIQUES ET ÉLECTRONIQUES
173	171	168	164	158	154	6.3	168	-3.7	165	3341 Matériel informatique et périphérique
39	38	37	37	57	57	-32.7	38	-11.1	53	3342 Matériel de communication
158	161	169	174	146	149	7.5	162	4.1	145	3343 Matériel audio et vidéo
77	75	74	76	44	46	57.8	73	-18.2	48	335 MATÉRIEL, APPAREILS ET COMPOSANTS ÉLECTRIQUES
294	294	299	306	664	701	-55.0	300	2.6	504	33512 Appareils d'éclairage
97	109	114	120	152	154	-26.0	113	-3.3	147	33521 Petits appareils électroménagers
1,590	1,745	1,739	1,650	1,577	1,774	-1.1	1,707	-8.6	1,682	33522 Gros appareils ménagers
1,755	1,751	1,704	1,689	1,653	1,672	0.7	1,715	-0.9	1,696	33591 Batteries et piles
7,944	7,879	7,589	7,838	7,939	7,850	3.1	7,694	22.5	7,791	33592 Fils et câbles électriques et communication
1,291	1,293	1,273	1,233	1,555	1,730	-25.6	1,277	-17.3	1,556	33599 Tous les autres types de matériel et composants électriques
118	118	127	129	222	220	-25.9	165	13.6	225	336 MATÉRIEL DE TRANSPORT
784	785	747	724	707	703	6.7	743	2.2	704	3361 Véhicules automobiles
417	411	410	396	462	454	-14.8	404	-2.9	448	3363 Pièces pour véhicules
199	197	187	176	198	190	-4.2	186	-3.6	191	3364 Produits aérospatiaux et de leurs pièces
893	854	834	852	850	872	-0.1	848	-2.5	834	3365 Matériel ferroviaire roulant
										3366 Construction de navires et d'embarcations
										337 MEUBLES ET PRODUITS CONNEXES
										3371 Meubles de maison et d'établissement institutionnel et armoires de cuisine
										3372 Meubles de bureau
										339 ACTIVITÉS DIVERSES DE FABRICATION
										3391 Fournitures et matériel médicaux
										3399 Autres activités diverses de fabrication

TABLE 9. Inventories owned by stage of Fabrication
 TABLEAU 9. Stocks possédés par stage de fabrication

Period Covered Période	Unadjusted data Chiffres non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted data Chiffres désaisonnalisés			
	Raw materials Matières premières	Goods in process ¹ Produits en cours ¹	Finished products Produits finis	Total Inventories Total des stocks	Raw materials Matières premières	Goods in process ¹ Produits en cours ¹	Finished products Produits finis	Total Inventories Total des stocks
	\$ millions							
Jun /Juin 2001	27,736	16,493	20,356	64,585	28,443	16,479	20,224	65,146
Jul /Juil 2001	27,695	16,277	19,845	63,817	28,022	16,593	19,970	64,585
Aug /Août 2001	27,751	16,618	19,847	64,216	28,009	16,577	19,818	64,404
Sep /Sept 2001	27,498	16,500	19,686	63,684	27,739	16,431	19,828	63,998
Oct /Oct 2001	27,492	16,138	19,372	63,002	27,646	16,085	19,662	63,392
Nov /Nov 2001	27,303	16,268	19,445	63,016	27,402	16,020	19,531	62,954
Dec /Déc 2001	27,089	15,772	18,910	61,771	27,219	16,028	19,519	62,767
Jan /Janv 2002	27,511	15,336	19,140	61,987	27,124	15,712	19,475	62,311
Feb /Fév 2002	27,712	15,685	19,506	62,903	27,095	15,689	19,429	62,213
Mar /Mars 2002	27,254	15,674	19,875	62,802	26,689	15,531	19,505	61,724
Apr /Avr 2002	27,162	15,584	19,769	62,515	26,874	15,614	19,362	61,849
May /Mai 2002	26,698	15,845	19,503	62,046	26,987	15,580	19,142	61,708
Jun /Juin 2002	26,370	15,831	19,252	61,453	26,955	15,874	19,091	61,920

¹ see footnote on page 21 - voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted
TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-saisonnalisés

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002	May 2002	Apr 2002	Mar 2002	Jun 2001	May 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	Jun 2002	Mai 2002	Avr 2002	Mars 2002	Juin 2001	Mai 2001				
	\$ millions									
TOTAL										
Nfld.Lab. - T.-N.-L.	272	191	155	147	233	190	4.4	1,037	-0.9	2,205
P.E.I. - P.-É.	145	126	90	84	134	115	8.3	609	1.5	1,201
N.S. - N.-É.	756	695	680	644	763	745	-4.7	4,027	0.6	8,538
N.B. - N.-B.	1,124	1,178	1,027	935	1,152	1,272	-5.0	5,869	7.3	12,250
Qué.	10,456	10,960	10,217	10,196	10,343	10,711	-1.2	60,143	-5.2	120,987
Ont.	23,920	25,112	24,704	23,485	23,748	25,121	0.2	139,900	-6.4	268,488
Man.	963	1,047	1,006	932	992	1,074	-1.9	5,720	1.1	11,466
Sask.	612	632	664	618	620	661	-1.9	3,659	-4.6	7,145
Alta. - Alb.	3,463	3,618	3,232	3,173	3,728	3,885	-10.0	19,398	-0.4	42,405
B.C. - C.-B.	2,958	3,132	2,969	2,893	3,078	3,138	-4.1	16,915	-9.7	34,112
311 FOOD - ALIMENTS										
Nfld.Lab. - T.-N.-L.	152	80	48	49	113	69	27.1	412	-0.5	808
P.E.I. - P.-É.	105	91	60	58	103	86	5.4	435	3.3	882
N.S. - N.-É.	174	172	170	162	195	187	-4.3	999	-2.6	2,186
N.B. - N.-B.	246	267	131	106	232	219	10.6	957	-2.0	1,915
Qué.	1,121	1,189	1,073	1,113	1,114	1,180	1.7	6,545	5.7	13,387
Ont.	2,111	2,181	2,099	2,056	2,152	2,183	1.0	12,243	8.4	25,117
Man.	253	258	255	237	241	249	4.8	1,478	3.1	2,899
Sask.	139	156	155	132	132	159	-1.6	863	2.8	1,766
Alta. - Alb.	771	794	738	737	791	802	-0.5	4,428	8.3	9,143
B.C. - C.-B.	380	380	339	332	379	378	1.9	2,023	8.5	4,130
312 BEVERAGES & TOBACCO PRODUCTS - BOISSONS & PRODUITS DU TABAC										
N.S. - N.-É.	19	19	16	15	20	19	-2.6	93	8.1	210
Qué.	410	371	330	335	383	325	8.4	1,956	5.7	3,872
Ont.	616	568	515	519	557	526	4.3	3,091	7.3	6,350
Sask.	11	10	9	8	10	10	8.3	50	9.9	100
B.C. - C.-B.	98	85	77	72	85	85	1.3	439	-10.2	908
313 TEXTILE MILLS - USINES DE TEXTILES										
Qué.	188	195	192	185	189	194	-2.0	1,095	-11.9	2,125
Ont.	78	89	85	78	85	92	-4.8	484	-10.8	963
314 TEXTILE PROD. MILLS - USINES DE PRODUITS TEXTILES										
Qué.	87	96	89	85	85	92	-1.1	508	-8.2	1,041
Ont.	97	105	103	99	101	106	1.0	580	-4.2	1,096
Alta - Alb.	3	4	2	2	3	3	-8.1	15	-10.1	33
B.C. - C.-B.	12	13	15	12	12	14	4.9	75	-8.1	147
315 CLOTHING - VETEMENTS										
Qué.	287	320	335	342	318	353	-12.1	1,907	-5.3	4,252
Ont.	145	158	184	186	132	151	9.5	982	-2.9	1,895
Man.	28	26	24	27	24	24	-5.0	141	-10.6	333
Sask.	1	1	1	1	1	2	-17.1	9	-0.6	23
Alta - Alb.	6	7	8	6	8	8	-8.9	43	-11.1	95
B.C. - C.-B.	20	19	20	20	23	24	-18.1	123	-11.4	313
316 LEATHER AND ALLIED PRODUCTS - CUIR ET EN PRODUITS ANALOGUES										
Qué.	29	29	24	23	37	41	-26.7	158	5.8	529
Ont.	13	12	16	29	13	13	20.8	104	-17.6	201
321 WOOD PRODUCTS - PRODUITS EN BOIS										
N.S. - N.-É.	48	50	47	45	50	46	16.5	265	1.8	481
Qué.	685	768	713	662	667	690	13.5	3,921	0.3	6,828
Ont.	473	518	523	478	472	515	7.8	2,829	-2.6	5,218
Man.	44	47	42	39	47	73	-30.1	241	-10.3	579
Sask.	28	37	43	34	27	24	39.8	192	-7.4	309
Alta - Alb.	197	214	219	186	206	223	7.0	1,153	-0.8	2,203
B.C. - C.-B.	882	1,102	1,053	976	980	984	5.7	5,710	-10.6	10,335

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
322 PAPER - PAPIER										
N.S. - N.-É.	64	52	73	70	92	85	-27.3	396	0.8	1,073
Qué.	939	996	955	971	1,010	1,021	-6.3	5,703	0.7	12,049
Ont.	830	868	863	817	875	867	-7.0	5,018	-5.3	10,470
Alta. - Alb.	135	115	107	119	115	119	-4.0	733	-18.9	1,493
B.C. - C.-B.	433	378	364	417	460	487	-22.7	2,310	-19.4	5,422
323 PRINTING - IMPRESSIONS										
Qué.	226	259	237	228	252	268	-12.9	1,376	-7.8	3,100
Ont.	430	454	483	478	419	450	2.3	2,665	1.7	5,247
Man.	35	40	36	35	40	41	-4.8	216	10.0	467
Sask.	8	8	8	10	8	9	-9.9	47	-9.1	100
Alta. - Alb.	45	51	52	50	48	54	-8.4	283	1.6	607
B.C. - C.-B.	48	55	53	57	51	63	-10.5	307	-11.7	681
324 PETROLEUM & COAL PROD. - PROD. DU PÉTROLE ET DU CHARBON										
Qué.	521	533	515	495	545	584	-14.6	2,917	-11.4	6,413
Ont.	757	827	763	738	879	954	-18.7	4,349	-4.1	10,160
Alta. - Alb.	594	608	538	554	591	590	-13.2	3,205	-6.2	7,415
B.C. - C.-B.	68	65	60	64	70	66	-2.1	377	3.2	792
325 CHEMICALS - PRODUITS CHIMIQUES										
Qué.	724	804	722	687	740	767	5.2	4,288	14.6	8,159
Ont.	1,700	1,824	1,718	1,647	1,578	1,802	1.3	9,853	-0.1	18,617
Man.	50	79	48	38	57	87	-20.8	308	24.4	704
Sask.	70	72	96	72	57	98	-4.9	401	6.9	630
Alta. - Alb.	503	691	528	467	569	736	-19.3	3,091	-2.0	6,933
B.C. - C.-B.	95	98	85	85	96	95	2.0	509	8.5	1,004
326 PLASTICS & RUBBER PROD. - PROD. EN CAOUTCHOUC ET EN PLASTIQUE										
N.S. - N.-É.	95	106	102	91	94	99	6.8	568	3.7	1,067
Qué.	488	490	477	433	418	454	11.6	2,632	5.0	4,706
Ont.	1,247	1,287	1,259	1,115	1,168	1,217	6.3	6,997	3.7	12,916
Man.	47	48	45	44	45	44	5.4	257	5.4	473
Sask.	8	8	8	9	9	9	4.7	49	8.3	93
Alta. - Alb.	98	95	87	75	100	101	-8.5	487	-19.7	1,066
B.C. - C.-B.	98	100	86	79	102	104	-6.9	496	-2.1	1,039
327 NON-METALLIC MINERAL - MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES										
N.S. - N.-É.	15	16	12	9	17	15	0.9	66	-4.0	160
Qué.	268	285	228	165	253	270	9.2	1,201	4.5	2,439
Ont.	468	484	438	346	467	507	0.1	2,359	1.4	5,017
Sask.	13	14	7	4	15	14	-8.1	46	-2.2	123
Alta. - Alb.	144	130	95	83	116	116	19.2	611	7.0	1,217
B.C. - C.-B.	121	129	115	92	110	106	14.7	618	8.0	1,160

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
331 PRIMARY METAL - PREMIÈRE TRANSFORMATION DES MÉTAUX										
Qué.	1,030	1,160	1,097	1,086	1,024	1,007	8.1	6,406	0.2	11,828
Ont.	1,367	1,465	1,421	1,289	1,278	1,355	6.9	7,974	-8.0	14,300
Alta. - Alb.	71	75	60	69	85	91	-19.6	423	-3.1	1,003
332 FABRICATED METAL PROD. FABRICATIONS DE PRODUITS MÉTALLIQUES										
Nfld.Lab.-T.-N.-L.	10	6	8	6	9	10	-7.6	37	-4.2	104
P.E.I. - Î-P-É.	1	2	3	1	2	2	2.0	10	-13.8	26
N.S. - N.-É.	22	22	21	20	18	17	16.2	119	5.8	225
N.B. - N.-B.	23	24	21	22	28	25	-6.2	130	-6.2	284
Qué.	480	493	434	410	447	501	-0.3	2,577	-3.0	5,236
Ont.	1,341	1,432	1,433	1,362	1,329	1,376	6.1	8,124	-2.3	15,435
Man.	61	64	53	55	69	68	-10.1	327	-4.8	721
Sask.	42	36	35	31	45	38	0.2	197	0.5	445
Alta. - Alb.	204	225	204	196	233	238	-7.9	1,234	9.7	2,712
B.C. - C.-B.	142	145	140	123	139	134	0.7	782	-7.4	1,575
333 MACHINERY - MACHINES										
Qué.	393	361	390	405	417	381	-0.4	2,294	-3.1	4,578
Ont.	1,124	1,163	1,127	1,117	1,127	1,074	1.4	6,512	-10.4	12,436
Man.	94	106	109	93	88	80	16.9	574	-7.7	952
Sask.	44	52	75	68	41	50	13.8	365	16.7	617
Alta. - Alb.	231	217	259	263	308	249	-11.2	1,484	23.1	3,358
B.C. - C.-B.	144	127	124	129	130	121	-6.5	727	-17.3	1,467
334 COMPUTER & ELECTRONIC PROD. - PRODUITS INFORMATIQUES ET ÉLECTRONIQUES										
Qué.	603	655	454	667	649	660	-26.3	3,328	-46.6	8,040
Ont.	1,103	1,010	1,040	1,199	1,165	1,303	-20.7	6,162	-22.2	13,822
Sask.	7	9	8	8	7	7	14.0	46	-7.8	83
Alta. - Alb.	185	130	70	118	267	274	-44.2	679	-24.4	1,987
B.C. - C.-B.	70	65	65	77	94	99	-36.7	392	-27.5	1,068
335 ELECTRICAL EQUIPMENT, APPLIANCE & COMPONENT - MATÉRIEL, APPAREILS ET COMPOSANTS ÉLECTRIQUES										
Qué.	251	265	256	247	223	223	14.3	1,464	-3.2	2,650
Ont.	444	444	462	465	496	516	-16.2	2,677	-16.1	5,938
Man.	18	21	18	18	24	20	-19.3	99	-10.8	215
Sask.	17	19	23	21	58	41	-50.8	123	-44.1	379
Alta. - Alb.	27	25	28	23	32	23	-3.2	153	13.4	300
B.C. - C.-B.	25	32	30	31	45	54	-41.2	172	-10.6	515
336 TRANSPORTATION EQUIP.- MATÉRIEL DE TRANSPORT										
N.S. - N.-É.	135	84	69	63	55	53	56.4	519	-5.6	665
Qué.	1,270	1,214	1,283	1,245	1,181	1,315	-4.6	7,384	-0.1	15,194
Ont.	8,816	9,415	9,410	8,711	8,703	9,313	3.6	52,424	-10.5	94,370
Man.	126	143	154	132	134	164	0.6	839	7.5	1,600
Sask.	35	33	35	26	23	24	28.9	185	-0.1	287
Alta. - Alb.	78	63	70	70	67	73	4.4	414	9.9	781
B.C. - C.-B.	121	131	142	115	116	133	-0.1	695	-15.8	1,349

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Concluded
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - fin

Province ¹	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 2002 Juin 2002	May 2002 Mai 2002	Apr 2002 Avr 2002	Mar 2002 Mars 2002	Jun 2001 Juin 2001	May 2001 Mai 2001	% Change from 2001 Var. en % de 2001	2002	% Change from 2000 Var. en % de 2000	2001
	\$ millions									
337 FURNITURE & RELATED PROD. - MEUBLES ET DE PROD. CONNEXES										
Qué.	292	315	287	280	258	264	13.2	1,669	0.8	2,957
Ont.	573	570	562	583	569	600	-7.1	3,318	-5.4	6,781
Man.	54	61	66	62	56	60	11.7	363	16.2	667
Sask.	10	9	8	7	7	7	13.8	47	12.8	86
Alta. - Alb.	67	72	70	69	76	74	-8.5	410	-2.6	873
B.C. - C.-B.	40	43	40	40	35	37	7.7	243	-2.0	460
339 MISCELLANEOUS - ACTIVITÉS DIVERSES DE FABRICATION										
Nfld.Lab.-T.-N.-L.	2	2	2	2	1	1	33.4	10	-20.5	15
Qué.	164	161	128	133	134	120	15.2	815	-0.6	1,604
Ont.	186	235	201	173	182	201	5.5	1,156	-10.6	2,140
Man.	8	9	7	11	11	7	-7.4	51	-29.5	120
Sask.	4	4	4	3	4	4	-1.1	22	10.0	45
Alta. - Alb.	32	36	34	30	37	36	-1.8	199	10.2	408
B.C. - C.-B.	47	49	47	47	44	48	6.9	271	6.4	527

¹ See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

FOOTNOTES

Tables 1 to 7

For a few series, where a seasonal pattern could not be reliably identified, the raw data is shown if it exists and is not confidential or unreliable.

(*) Trend. A seasonally adjusted series may contain the effects of irregular influences and special circumstances and these can mask the trend. The **short term trend** shows the underlying direction in seasonally adjusted series by averaging across months, thus smoothing out the effects of irregular influences. The result is a more stable series. The trend for the last month may be, subject to significant revision as values in future months are included in the averaging process.

Table 4 & 8

(1) For this industry, "production" is used instead of shipments.

Table 9

Goods in process inventories are published on an owned basis.

For goods in process owned data, please refer to CANSIM matrices 15008 and 15009; total inventory owned information can be found in matrices 15012 and 15013.

Table 10

(1) For particular major groups where there are no manufacturing establishments, provincial data will not be shown. The same holds true for major groups which are too small or where data are considered confidential or unreliable.

NOTES

Tableaux 1 à 7

Pour quelques séries où on n'a pas identifié la saisonnalité de façon fiable, les données brutes sont publiées si elles existent et ne sont pas confidentielles ou si elles sont non fiables.

(*) Tendence. Une série désaisonnalisée peut montrer encore les effets d'irrégularités et de circonstances spéciales ; et cela peut masquer la tendance. La **tendance à court terme** montre la direction prise dans une série désaisonnalisée en affectant une moyenne à travers les mois de sorte que ces mouvements irréguliers soient aplanis. Le résultat est une série plus stable. La tendance pour le dernier mois apparaît sous réserve de rectification, car les valeurs des mois à venir sont incluses dans le calcul de la moyenne.

Tableau 4 & 8

(1) Pour cette industrie, la "production" est utilisée au lieu des livraisons.

Tableau 9

La valeur des stocks des produits en cours est publiée sur une base "possédée".

Pour des données sur les produits en cours possédés, veuillez consulter les matrices CANSIM 15008 et 15009; les données sur le total des stocks possédés sont disponibles dans les matrices 15012 et 15013.

Tableau 10

(1) Pour certains grands groupes, les données provinciales peuvent ne pas être présentes lorsqu'il n'y a pas d'établissement manufacturier ou du fait que les données peuvent être confidentielles/infimes/non fiables.